

Haus des Sports  
Talgutzentrum 27  
CH-3063 Ittigen  
Telefon +41 31 359 73 90  
Fax +41 31 359 73 91  
info@swisstabletennis.ch  
www.swisstabletennis.ch

**Member** Swiss Olympic · ITTF · ETTU  
**Partner** J+S

**Herren/Messieurs**  
Weber Lionel  
Girod Dorian  
Moulet Barish  
Posch Lars  
Tschanz Cédric  
Osiro Shinohara Pedro  
Falconnier Timothy  
Schärre Mauro  
Hardmeier Elias  
Schaffter Simon

**Damen/Dames**  
Aschwanden Rahel  
Moret Rachel  
Reust Céline

**Sparrings**  
Galic Alex  
Pelz Pekka

Ittigen, 28. November 2017

Aufgeboten durch den verantwortlichen Kadertrainer STT; für :  
*Convoqué par l'entraîneur responsable STT; pour :*

### Trainingslager in Magglingen vom 02.- 05. Januar.2018 *Camp d'entraînement à Macolin du 2 au 5 janvier 2018*

Trainer : Samir Mulabdic Tel.: 079 657 83 01  
entraîneur : Pavel Rehorek Tel.: 078 769 92 42

Ort : Bundesamt für Sport, Grand Hotel, 2532 Magglingen (Nationales Trainingszentrum)  
Lieu : Office fédéral du sport, Grand Hotel, 2532 Macolin (centre sportif national)

Treffpunkt : Dienstag, 2. Januar 2018, 10.15h, im Bistro (Grand Hotel)  
Rendez-vous : Mardi, 2 janvier 2018, 10h15, aux Bistro (Grand Hotel)

Rückkehr/ Ende : Freitag, 5. Januar 2018 , 16:00h  
retour/ fin : Vendredi, 5 janvier 2018, 16h00

Ausrüstung : Individuelle Trainingsausrüstung inklusive Schuhe und Badezeug.  
Équipement : Équipement d'entraînement privé intérieur et extérieur y inclus chaussures et maillot de bain.

Kosten: Für Trainingslager des STT ist eine Tagespauschale zu bezahlen  
CHF 90.- / Nacht (3x CHF 90.- = CHF 270.-)  
**Der Beitrag ist bis spätestens 07 Tage vor dem Trainingslager auf das Postcheckkonto 30-17200-8 lautend auf Swiss Table Tennis, Bern einzuzahlen.**

Nachwuchs A-Kaderspieler bezahlen 50% der Kosten.  
Elite A-Kaderspieler und Sparrings sind von der Zahlung der Tagespauschale befreit.  
frais : *Pour les camps d'entraînement de la STT, une somme globale est à payer*  
CHF 90.- / nuit (3x CHF 90.- = CHF 270.-)  
**La somme doit être payée 07 jours avant le camp d'entraînement au plus tard sur le compte de cheque postal 30-17200-8 au nom de Swiss Table Tennis, Berne.**  
*Les joueurs du cadre A de la relève paient 50% du coût.*  
*Les joueurs du cadre A Elite et sparrings sont libérés du paiement de la somme globale.*

Wo noch nicht bekannt vegetarisches Essen oder Unverträglichkeiten auf bestimmte Lebensmittel (Gluten, Lactose o.a.) bitte bis eine Woche vor dem Beginn der Veranstaltung an [info@swisstabletennis.ch](mailto:info@swisstabletennis.ch) melden.

*Si pas connu, merci de nous annoncer à [info@swisstabletennis.ch](mailto:info@swisstabletennis.ch) au plus tard une semaine avant le début du camp d'entraînement si vous êtes Végétariens ou si vous avez des insociabilités sur des aliments spécifiques (gluten, lactose etc).*

Absagen müssen umgehend der Geschäftsstelle mitgeteilt werden. Wir freuen uns auf deinen Einsatz und wünschen Dir schon jetzt viel Erfolg!

*Des excuses doivent être annoncées immédiatement à l'office central. Nous nous réjouissons de ton engagement et te souhaitons beaucoup de succès !*

### Swiss Table Tennis



Daniel Burren, Administration Nachwuchs Leistungssport

geht an/ pour :

SpielerInnen / *joueurs/euses*

Klubs / *clubs*

Trainer / *entraîneurs*

Ressort Leistungssport / *Ressort sport d'élite*